

ENMIENDA AL CONVENIO DE DONACION
LIMITED SCOPE GRANT AGREEMENT AMENDMENT

Entre los Estados Unidos de América, a través de
la Agencia para el Desarrollo Internacional ("AID")
Between the United States of America, acting through the
Agency for International Development ("AID")

Y
AND

La República del Perú, a través del
The Republic of Peru, acting through the

Instituto Peruano de Seguridad Social
Peruvian Social Security Institute
("Donatario" o "IPSS")
("Grantee" or "IPSS")

1. <u>Título de la Actividad:</u> Sobrevivencia Infantil (Apoyo a la Planificación Familiar) <u>Activity Title:</u> Child Survival (Family Planning Assistance)	2. <u>Fuente de Financiamiento de AID:</u> <u>Source of AID Funding:</u> 527-0000
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------

3. <u>Enmienda No.:</u> Dos <u>Amendment No.:</u> Two	4. <u>Fecha del Convenio Original:</u> <u>Date of Original Agreement:</u> 1 de Setiembre de 1986 September 1, 1986
----------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5. El Convenio identificado arriba, según enmienda, se enmienda como sigue:
The Agreement identified above, as amended, is hereby amended as follows:

A. Se anula la fecha "Marzo 31, 1988" en el Casillero 5 del Convenio y se
substituye por la siguiente fecha "Setiembre 30, 1988".
Delete the date "March 31, 1988" in Block 5 of the Agreement and
substitute in lieu thereof the date "September 30, 1988".

B. Se anula el presupuesto completo y se sustituye por el siguiente:
 Delete the budget in its entirety and substitute in lieu thereof the following:

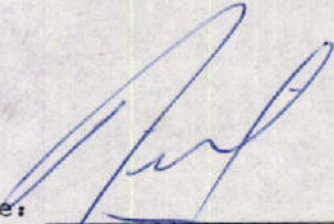
1. Director del Programa		53,984
Program Director		
a. Sueldos y Beneficios	50,600	
Salary and Benefits		
b. Viajes y otros gastos	3,384	
Travel and other costs		
2. Equipo		21,500
Equipment		
a. Computadora	4,438	
Computer		
b. Cámara de Video	2,500	
Video camera		
c. Equipo Médico	14,562	
Medical equipment		
3. Otros Gastos Directos		89,516
Other direct costs		
a. Material de IEC -		
Campaña de Educación		
Pública (Incluye películas,		
afiches, radio, folletos -		
charlas a la comunidad)	56,016	
IEC Materials - Public		
Education Campaign (including		
movies, posters, radio,		
brochures - community talks)		
b. Educación y Capacitación del		
Personal	26,940	
Personnel training and education		
c. Micro-comisión para preparar los		
planes de estrategia del Programa		
Nacional de Planificación Familiar	560	
Micro-commission to prepare		
strategic plans of the National		
Family Planning Program		
d. Encuesta de base Comportamiento		
Reproductivo e Investigación		
Operacional	6,000	
Baseline Survey of Reproductive		
Behavoir and Operational Research		
	Total	\$165,000

Excepto de lo enmendado o modificado aquí, el Convenio permanece en plena fuerza y vigencia.

Except as expressly amended or modified herein, the Agreement remains in full force and effect.

6. Por la República del Perú:
For the Republic of Peru:

Firma:

Signature: 

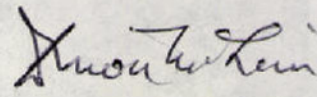
Título: Luis Gonzales Posada
Title: Ministro de Relaciones
Exteriores

Fecha:

Date: 20-6-1988

7. Por la Agencia para el
Desarrollo Internacional:
For the Agency for
International Development:

Firma:

Signature: 

Título:

Title:

Donor Lion

Director

Fecha:

Date: _____